TAKSA U PAGUA

REPUBLIKA E SHQIPERISË
ZYRA E NOTERISË TIRANË
NR. 6455 Rep.
NR. 1390/1 Kol.

KONTRATË KONCESIONI

E FORMËS "BOT" (NDËRTIM – OPERIM - TRANSFERIM) PËR NDËRTIMIN E HIDROCENTRALEVE NE PELLGUN UJEMBLEDHES TE SHMILIT DHE ZALLIT TE GJURAIT, RRETHI LIBRAZHD

Në Tiranë, më datë 18/11 / 2009 (dy mijë e nëntë), para meje Noter Edmond Hajkoci, anëtar i Dhomës së Noterisë Tiranë, me adresë Bulevardi Zog I, u paraqitën palët kontraktuese si më poshtë:

Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës, që më poshtë do të quhet **"AUTORITET KONTRAKTUES",** përcaktuar si i tillë me VKM nr. 710, date 21.05.2008 "Per percaktimin e autoritetit kontraktues per dhenien me koncension te hidrocentraleve "Orenje 1" dhe "Orenje 2", dhe miratimin e bonusit ne proceduren perzgjedhese konkuruese qe i jepet shoqerise", përfaqësuar nga Titullari, z. Dritan PRIFTI, i datëlindjes 27/08/1966, madhor dhe me zotësi juridike për të vepruar, për identitetin e të cilit u sigurova nga Pasaporta nr. D0001343.

DHE

Bashkimi i përkohshëm i shoqërive "CARAGLIO" S.r.l. dhe "HERTIS" sh.p.k, që në vijim do të quhet **"KONCESIONARI"**, i formuar sipas marrëveshjes nr.1004/2 Kol. nr. 3953 Rep. datë 17.08.2008, me këto te dhena:

Shoqeria italiane "CARAGLIO" S.r.l., e regjistruar me dt. 19.02.1996 ne regjistrin e shoqerive ne Cuneo, Itali, me kod fiskal dhe numer te regjistrimit: 01876320043, me seli ligjore ne ALBA (CN) CORSO ASTI, 18 CAP 12051, Itali, e perfaqesuar nga perfaqesusesi i saj ligjor z. Riccardo CARAGLIO, qytetar italian, i i madhor dhe me zotësi juridike te plote për të vepruar, për identitetin e të cilit u sigurova nga pasaporta

Shoqeria "HERTIS" shpk , me seli ne Tirane, e regjistruar si person juridik me Vendim te Gjykates se Rrethit Tirane Nr. 24513, date 11.10.2000, me NIPT nr. K22514201G, qe përfaqësohet nga administratori Z. Eduard Kapidani, , i datëlindjes madhor dhe me zotësi juridike te plote për të vepruar, për identitetin e të cilit u sigurova nga pasaporta e sherbimit me

HYRJE

Duke patur parasysh se:

Qeveria e Shqipërisë:

1. I ka dhënë një rol prioritar prodhimit, transmetimit dhe shpërndarjes së energjisë elektrike nëpërmjet ndërtimit të hidrocentraleve të rinj ose rehabilitimit të hidrocentraleve ekzistues me anë të procedurave të koncesionit, për përmirësimin e treguesve teknikë dhe ekonomikë të rrjetit elektrik kombëtar;
2. Konsideron ndërtimin e hidrocentraleve si një element të rëndësishëm të politikës së zhvillimit të sektorit të energjisë.
3. Vlerëson formën "BOT" të koncesionit, si një formë koncesioni që bën të mundur nxitjen e investitorëve privatë për ndërtimin e hidrocentraleve të rinj me anën e kapitalit privat;
4. Është e angazhuar për krijimin dhe zhvillimin e tregut të brendshëm të energjisë elektrike brenda vendit;
5. Mirëpret investitorët vendas ose të huaj per ndërtimin e kapaciteteve të reja prodhuese të energjisë elektrike.

Koncesionari:

1. Ka kryer studimin tekniko-ekonomik dhe mjedisor, për ndërtimin dhe operimin e hidrocentraleve të sipërpërmendur, si një propozim i pakërkuar, dhe në përfundim të proçedurës përzgjedhëse konkurruese është vlerësuar si ofertuesi më i mirë.
2. Është i interesuar të investojë në ndërtimin e hidrocentraleve përkatës në ne pellgun ujembledhes te Shmilit dhe Zallit te Gjurait, rrethi Librazhd, me qëllim prodhimin e energjisë elektrike dhe rritjen e sigurisë të furnizimit me energji elektrike të zonës;
3. Zotëron kapacitetet e nevojshme tekniko-financiarë, për të realizuar projektin e miratuar sipas objektit të kësaj marrëveshje;
4. Zotëron aftesitë drejtuese, financiare dhe teknike të kërkuara si dhe aftësitë për të plotësuar këtë iniciativë në përputhje me standardet ndërkombëtare.

   Palët lidhin këtë kontratë koncesioni bazuar në Ligjin Nr.9663 dt.18.12.2006 "Për Koncesionet", i ndryshuar, si dhe në Vendimin e Këshillit të Ministrave Nr. 710, date 21.05.2008 "Per percaktimin e autoritetit kontraktues per dhenien me koncension te hidrocentraleve "Orenje 1" dhe "Orenje 2", dhe miratimin e bonusit ne proceduren perzgjedhese konkuruese qe i jepet shoqerise", dhe bien dakord për sa më poshtë:

KREU I
DISPOZITA TË PËRGJITHSHME

Neni 1
Përkufizime dhe interpretime

1. Kudo që në këtë Kontratë përdoren termat e mëposhtme, ato do të kenë kuptimet përkatëse si vijon:

1.1. **Kontrata e Koncesionit:** Kjo kontratë, anekset dhe çdo dokument tjetër që do të bashkëlidhet me të si pjesë përbërëse dhe e pandarë.

1.2. **Ligji "Për Koncesionet":** Ligji Nr.9663, datë 18.12.2006 "Per Koncesionet", i ndryshuar.

1.3. **Autoriteti Kontraktues:** Ministria e Ekonomisë, Tregtisë dhe Energjetikës.

1.4. **Koncesionari:** Bashkimi i përkohshëm i shoqërive "CARAGLIO" S.r.l. dhe "HERTIS" sh.p.k.

1.5. **Hidrocentral:** Hidrocentralet me vendndodhje ne pellgun ujembledhes te Lumit te Shmilit dhe te Zallit te Gjurait, rrethi Librazhd, me fuqi totale të instaluar 14,240 kW dhe prodhim mesatar vjetor të energjisë elektrike rreth 65,429,295 kWh, i përbërë nga tërësia e objekteve që shërbejnë për prodhimin e energjisë elektrike duke përfshirë por pa u kufizuar në to: veprën e marrjes, kanalin e devijimit, bazenin e presionit, tubacionin që dërgon ujin në turbina, teresine e hapesires se shfrytëzuar dhe ne interes te hidrocentralit, lidhjen me sistemin, ndërtesën e centralit së bashku me makineritë dhe pajisjet e intaluara në të si edhe çdo element te nevojshem e te vlefshem per realizimin e administrimin e impiantit.

1.6. **Objekti:** Financimi, projektimi, ndërtimi, vënia në punë, shfrytëzimi, administrimi, mirëmbajta e hidrocentralit dhe transferimi i tij nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues.

1.7. **Projekti**: (i) projektimi, financimi, ndertimi, pronësia, shfytezimi, mirëmbajtja dhe transferimi i pronesise se hidrocentraleve ne pellgun ujembledhes te Shmilit dhe Zallit te Gjurait, tek Autoriteti Kontraktues dhe (ii) zgjerimi i Objekteve Ekzituese (nese ka), pronesia e objekteve Ekzistuese te zgjeruara (nese zgjerohen) dhe mirëmbajtja e te gjithe Objekteve Ekzistuese.

1.8. **Investimi:** Vlera totale në lekë që do të shërbejë për ndërtimin dhe paisjen me makineritë e nevojshme të hidrocentralit, e realizuar nepermjet çdo mjeti financiar ne perputhje me legjislacionin shqiptar perfshire, por pa u kufizuar ne "Leasing", deri në fillimin e prodhimit të energjisë elektrike .

1.9. **Punimet:** Tërësia e veprimeve për projektimin inxhinierik, ndërtimin dhe vënien në punë të hidrocentraleve me vendndodhje ne pellgun ujembledhes te Lumit te Shmilit dhe te Zallit te Gjurait, në përputhje me projektin e zbatimit, duke perfshire te gjitha punimet civile te nevojshme dhe instalimet elektro – mekanike, qe perfshin, por pa u kufizuar vetem tek turbinat, gjeneratoret, pajisjet ndihmese per ndertesen e centralit, transformatoret pajisjet e nënstacionit dhe linjat e transmetimit tek Pika e levrimit me rrjetin elektrik shqiptar.

1.10. **Pika e Levrimit:** Pika për te cilen koncesionari ka rene dakord me OST (Operatori i Sistemit te Transmetimit) qe gjendet ne anen e tensionit te larte te transformatorit rrites ose te nënstacionit ne pronesi te koncesionarit dhe te pajisjeve te rrjetit te transmetimit ne pronesi (ose qe do te jene ne pronesi) te OST ne perputhje me Ligjin "Per Sektorin e Energjise" dhe

nepermjet te ciles Prodhimi Neto i Energjise Elektrike kalon nga kontrolli dhe risku i koncesionarit tek rrjeti i transmetimit.

1.11. **OST** do te thote shoqëria OST Sh.A , e cila eshte operatori i sistemit te transmetimit për rrjetin elektro – energjitik kombëtar te Shqiperise.

1.12. **Data e fillimit të punimeve:** Dita e pare e punes, pas dates se marrjes se lejes se ndertimit.

1.13. **Vënia në punë e hidrocentralit:** Fillimi i prodhimit të energjisë elektrike pas testimit sipas Nenit 11 të kësaj kontrate.

1.14. **Kontratat:** Të gjitha kontratat e nënshkruara nga Koncesionari, me sipërmarrësit për realizimin e punimeve ose çdo marrëveshje tjetër e lidhur me të tretët që ka si objekt operimin e hidrocentralit dhe/ose sigurimin e fondeve financiare.

1.15. **Leje dhe Liçenca:** Akte administrative, që lëshohen nga autoritetet përkatës publikë për të bërë të mundur ushtrimin e veprimtarisë sipas objektit të kësaj kontrate, bazuar në legjislacionin në fuqi, ne veçanti te gjitha lejet, autorizimet, licencat dhe miratimin e ERE (Enti Rregullator i Sektorit te Energjise Elektrike), per ndertimin, instalimin dhe/ose mirembatjen, te kerkuar per zbatimin dhe përmbushjen e kesaj kontrate.

1.16. **Operimi:** Të gjitha veprimet e koncesionarit për prodhimin, furnizimin, transmetimin, shpërndarjen, eksportimin dhe shitjen e energjisë elektrike, në përputhje me kushtet e kësaj kontrate.

1.17. **Tarifa koncesionare:** Sasia vjetore e energjisë elektrike e shprehur në përqindje, që i jepet pa pagesë Autoritetit Kontraktues.

1.18. **Llogaritja e afateve:** Kur afati është caktuar me ditë, përjashtohet dita në të cilën ka filluar ngjarja ose koha nga e cila duhet të fillojë afati. Afati që është caktuar në muaj ose në vite mbaron me kalimin e asaj dite numerike të javës së fundit ose të muajit të fundit që ka të njëjtin emër ose numër me atë të ditës numerike që ka filluar afati. Kur një ditë e tillë mungon në muajin e fundit afati mbaron me kalimin e ditës së fundit të këtij muaji. Kur dita e fundit e një afati bie në ditë pushimi, afati mbaron në ditën e punës, që vjen pas asaj të pushimit.

1.19. **Data Efektive:** Nënkupton datën në të cilën kjo Kontratë nënshkruhet nga palët para Noterit publik.

1.20. **Subjekti i furnizimit me energji elektrike:** Personi i liçencuar për furnizimin me energji elektrike të konsumatorëve në bazë të legjislacionit shqiptar.

1.21. **Sigurimi i kontratës:** Vlera monetare e ngurtësuar në një llogari të posaçme ose në në një shoqëri sigurimesh, me qëllim që të garantojë Autoritetin Kontraktues në rastet e shkeljes së kontratës nga Koncesionari, sipas Nenit 14.

1.22. **Ligj:** Nënkupton çdo ligj organik, dekret, vendim të Këshillit të Ministrave ose çdo ligj tjetër që shpallet si i tillë, rregullore, udhëzim, urdhër, licensë, leje, autorizim ose çdo akt tjetër ligjor i shpallur nga Republika e Shqipërisë, vendime gjyqësore që kanë karakter unifikues, akte zyrtare të lëshuara nga çdo organ qëndror dhe/ose vendor, ashtu siç mund të ndryshojnë gjatë kohëzgjatjes së kësaj Kontrate.

1.23. **Enti Rregullator i Sektorit të Energjisë Elektrike (ERE):** Është institucioni rregullator i sektorit të energjisë elektrike që vepron sipas Ligjit nr. 9072, datë 22.05.2003, i ndryshuar.

Republika e Shqipërisë
FIRMA
Import - Eksp

1.24. **Aneks:** Çdo deklaratë, vërtetim, autorizim, vendim, urdhër ose dokument tjetër i nënshkruar nga palët që i bashkëlidhet kësaj Kontrate, si pjesë përbërëse dhe e pandarë e saj, tani apo në të ardhmen.

1.25. **Instrument Financiar:** Nënkupton çdo marrëveshje huaje, kredie, marrëveshje siguruese ose çdo instrument tjetër i përdorur nga Koncesionari në lidhje me financimin e objektit të këtij koncesioni, duke përfshire çdo ndryshim, shtesë, rinovim apo zëvendësim të secilit prej këtyre instrumenteve.

1.26. **Pala Financuese:** Nenkupton cdo person ose persona qe japin kredi për financime ose rifinancime ne formen e kontratave te huamarrjes, bonove, obligacioneve, marrëveshjeve te sigurimit /dorezanise, dekaratave te rregjistrimit ose informimit , marrëveshjeve te varesise, hipotekave, akteve te perfaqesimit dhe administrimit, marrëveshjeve te kredise, marrëveshjeve për blerjen e bonove ose obligacioneve, marrëveshjeve te pjesëmarrjes dhe dokumentave te tjera , ndaj Shoqerise Koncesionare ne lidhje me projektimin, prokurimin, ndertimin, shfrytëzimin dhe mirëmbajtjen e objektit te koncesionit dhe për ushtrimin e te drejtave koncesionare, si dhe zvendesuesit dhe te ngarkuarit e lejuar te ketyre personave duke perfshire cdo agjent ose perfaqesues për nje person ose persona te tille dhe duke perfshire nje aksioner ose nje filial te nje aksionari, që do të ndihmojë Koncesionarin në financimin e objektit të koncesionit.

1.27. "**E Drejta për Kalim**" do të thotë e drejta për të kaluar mbi, midis, ne, prej dhe nën Shesh, dhe në çdo pjese të tij, si dhe për të hyrë dhe për të dalë në të, pa ndërhyrje të parregullt nga ndonjë palë e tretë me qëllimin e zbatimit të kësa kontrate gjate periudhes se koncesionit

1.28. **"Shesh"** do të thotë sheshi që gjendet rreth pellgut ujembledhes te Shmilit dhe Zallit te Gjurait, qe perfshin te gjithe sipërfaqen, godinat , rruget lidhese dhe objektet e tjera, qe lidhen me hidrocentralet si objektin e kesaj kontrate, në përputhje me termat e referencës të përcaktuara në Dokumentat Standarde te Tenderit .

1.29. **"Gëzim i qetë"** do të thotë e drejta ekskluzive për të zënë, përdorur dhe gëzuar Sheshin (duke përfshirë Objektet Ekzistuese), ujin e lumit dhe të Drejtën për Kalim gjatë periudhes se koncesionit, në përputhje me këtë kontrate, pa ndërhyrje të parregullt nga Autoriteti Kontraktues ose nga ndonjë Entitet Shtetëror.

1.30. **"Faji":** Faj nënkupton çdo veprim ose mosveprim te paleve me dashje, keqbesim ose nga pakujdesia, si rezultat i te cileve Koncesionari nuk përmbushen detyrimet sipas kësaj kontrate. Për te shmangur çdo keqkuptim, mospermbushja e detyrimeve si rezultat i fakteve, veprimeve apo mosveprimeve, qe jane përtej kontrollit te Koncesionarit, siç jane rrethanat e permendura ne Nenin 20.1, duke perfshire kryerjen e rinovimeve/mirëmbajtjes se hidrocentraleve gjate periudhave kohore te percaktuara rregullisht, nuk do te konsiderohen si mospermbushje me faj te koncesionarit për efekte te zbatimit te kësaj kontrate dhe vecanerisht te Nenit 23.2.

1.31. **Praktika e Industrise se Mire** do të thotë praktikat, metodat, standardet, procedurat dhe rekomandimet që janë në përputhje me Ligjet e zbatuara përgjithësisht në industrinë e prodhimit të energjisë hidroelektrike përsa i përket projektimit, ndërtimit, shfrytëzimit dhe mirëmbajtjes së energjisë hidroelektrike, e cila pritet në mënyrë të arsyeshme të realizohet nga një kontraktor i aftë dhe me eksperiencë, inxhinier ose operator, sipas rastit, në rrethana të njëjta ose të

Republika e Shqipërisë
FIRMA "H"
SH.P.K
Import - Eksport

ngjashme: praktika, metoda, standarde dhe procedura të cilat do të përfshijnë, pa kufizim, standardet Shqiptare dhe Evropiane (cilado qofshin më të larta, nga një periudhë kohore në tjetrën).

1.32 **"Filial"**: Shoqeri, e cila eshte e zotëruar ose kontrolluar nga Koncesionari ne menyre te drejtpërdrejt ose te terthorte ose nga ndonjëri prej antareve te Koncesionarit ose nga Shoqeri te zotëruara apo te kontrolluara prej tyre.

2. Përveçse kur përmbajtja parashikon ndryshe, në këtë Kontratë:

2.1. Njëjësi e përfshin shumësin dhe anasjelltas;
2.2. Referimi tek njëra gjini përfshin edhe gjininë tjetër dhe gjininë asnjanëse;
2.3. Çdo frazë që fillon me fjalët "duke përfshirë", "përfshin", "në veçanti", "për shembull", "të tilla si apo të ngjashme" do të kuptohet si ilustruese dhe pa kufizim ndaj përgjithshmërisë së fjalëve të përgjithshme të lidhura;
2.4. Titujt e përdorur për nenet, paragrafet, nënparagrafet, Anekset dhe tabela e përmbajtjes janë vetëm për lehtësi referimi dhe nuk do të ndikojnë në interpretimin e kësaj Kontrate;
2.5. Referimet në dispozitat dhe Anekset janë, përveç rastit kur parashikohet ndryshe, referime tek dispozitat dhe anekset e kësaj Kontrate;
2.6. Pa paragjykim ndaj paragrafit të mësipërm, nëse ka ndonjë konflikt apo mospërputhje ndërmjet dispozitave dhe Anekseve dhe/ose ndonjë shtojcë të Anekseve dhe/ose çdo dokumenti tjetër që i referohemi në këtë Kontratë, konflikti apo mospërputhja do të zgjidhet sipas rendit të mëposhtëm të përparësisë:
   2.6.1. Kërkesat e Autoritetit Kontraktues në proçedurën konkurruese;
   2.6.2. Oferta e Koncesionarit;
   2.6.3. Dispozitat e kësaj kontrate;
   2.6.4. Çdo Aneks tjetër dhe shtojcat e tyre;
   2.6.5. Çdo dokument tjetër qe i referohemi në këtë Kontrate ose çdo dokument tjetër bashkëlidhur kësaj Kontrate.

Neni 2
Objekti i Koncesionit

Me anë të kësaj kontrate Autoriteti Kontraktues i autorizuar nga Këshilli i Ministrave të Republikës së Shqipërisë në bazë të ligjit "Për koncesionet", i jep Koncesionarit me koncesion të formës BOT (që do të thotë ndërtim, operim dhe transferim i së drejtës së pronësisë dhe operimit, në përfundim të kontratës së koncesionit):

Financimin, projektimin, ndërtimin, vënien në punë, administrimin, mirëmbajten e hidrocentraleve ne pellgun ujembledhes te Lumit te Shmilit dhe te Zallit te Gjurait dhe transferimin e tyre në përfundim të kontratës nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues, konform kushteve dhe afateve të kësaj kontrate.

Neni 3
Karakteristikat e hidrocentraleve

3.1. Hidrocentralet qe parashikohen te ndertohen ne pellgun ujembledhes te Lumit te Shmilit dhe te Zallit te Gjurait, rrethi Librazhd, do te kene këto karakteristika:

- Kuota maksimale e rrjedhes se lumit

(kuota e marrjes se ujit tek hidrocentrali i pare i kaskades) 910 m mbi nivelin e detit

- Kuota minimale e rrjedhjes se lumit

(kuota e godines se hidrocentralit te fundit te kaskades) 330 m mbi nivelin e detit

- Totali i fuqise se instaluar 14,240 kW
- Prodhimi mesatar vjetor i energjise elektrike 65,429,295 kWh
- Numri i hidrocentraleve jo me shume se 9 hidrocentrale

3.2 Kompleksi hidroenergjetik qe do te ndertohet ne pellgun ujembledhes te lumit Zalli i Gjurait dhe lumit te Shmilit nuk duhet te cenoje ne menyre direkte ose indirekte ujin qe shfrytezon hidrocentrali Orenje ekzistues. Hidroecentrali Orenje ka stuatus privat dhe shfrytezon ujin ne kuotat, veper marrje 710 m dhe ndertese centrali ne 604 m.

Neni 4
Periudha e Koncesionit

4.1. Koncesioni jepet për një periudhë prej 35 (tridhjetepesë) vjetësh nga Data Efektive dhe përfundon në ditën e përvjetorit të 35-të të Datës Efektive ("Periudha Efektive"). Megjithatë, në rastin e Zgjidhjes përpara afatit 35 vjeçar, Periudha e Koncesionit do të nënkuptojë dhe do të kufizohet tek periudha që fillon nga Data Efektive dhe mbaron në Datën e Zgjidhjes.

4.2. Rastet e zgjatjes së Periudhës së Koncesionit:

4.2.1. Palet bien dakord se per shkaqe që ndikojnë drejtpërdrejt në Projekt dhe Zbatim (jo të shkaktuara nga Koncesionari) ku përfshihet Forca Madhore dhe rrethana objektivisht te pandalshme nga Koncesionari, periudha e koncesionit do të zgjatet, në përputhje me kohën e duhur që do ti nevojitet projektit qe të konsiderohet si rentabël dhe financiarisht i përshtatshëm në përputhje me analizat financiare të "Vlerës për Para", "IRR" apo çdo lloj analize tjetër të përshtatshme për vlerësime të tilla.

4.2.2. Palet bien dakord qe Periudha e Koncesionit do te zgjatet ne rastin e nje Ngjarjeje te Forces Madhore, per nje periudhe kohe te barabarte me kohen qe ka zgjatur Ngjarja dhe kohen e arsyeshme qe nevojitet per riparimin e demeve te shkaktuara.

Shqipërisë ARAGLIO s.r.l

4.2.3. Ne rast mosperputhje midis pikave te siperpermendura (4.2.1) dhe (4.2.2), Periudha e Koncesionit do te zgjatet ne funksion te klauzoles me favorizuese per Koncesionarin.

KREU II
TE DREJTAT DHE DETYRIMET E AUTORITETIT KONTRAKTUES

Neni 5
Të drejtat koncesionare - Sheshi

5.1. Dhënia e të Drejtave Koncesionare

Që në Datën e Hyrjes në Fuqi, Autoriteti Kontraktues i jep Koncesionarit, i cili i pranon të drejtat ekskluzive për të gjithë Afatin:

i. të projektojë, financojë, ndërtojë, testojë, të ketë në pronësi, të operojë dhe të mirëmbajë Hidrocentralin;
ii. t'i zgjerojë e shtojë Objektet Ekzistuese, nese ka, të ketë në pronësi pjesët e Objekteve Ekzistuese të zgjeruara a të shtuara, kur është e mundur të bëjë veçimin e këtyre pjesëve në përputhje me Ligjin, dhe të shfrytëzojë e mirëmbajë Objektet Ekzistuese.
iii. në varësi të Nenit 5.2 më poshtë, të ketë Gëzim të Qetë;
iv. me mbarimin e Afatit t'i kthejë sërish Autoritetit Kontraktues përdorimin e Sheshit dhe të Drejtën për Kalim, dhe t'i transferojë Autoritetit pronësinë e Hidrocentralit dhe të Objekteve Ekzistuese të shtuara, nese ka; si dhe, në çdo rast, t'i kryejë ato veprime, të cilat janë të pazgjidhmërisht të lidhura me këto aktivitete (së bashku, **"të Drejtat Koncesionare"**);
v. Koncesionari do të ketë të drejtën ekskluzive ndaj çdo te mire mjedisore që mund të gjenerohet nga Projekti, duke përfshirë por pa u kufizuar në çertifikatat CER (Certified Emissions Reductions), Çertifikatat e Gjelbera (Green Certificates), çertifikata te leshuara ne perputhje me rregullat e Protokollot te Kyotos dhe ne baze te Direktives Europiane te Tregtimit te Emetimeve (European Emissions Trading Directive) 2003/87/EG, dhe/ose modifikime apo marreveshje te mevonshme, qe kane te bejne me te mirat dhe perfitimet, qe lidhen me energjite e rinovueshme.
vi. Autoriteti Kontraktues do te mbeshtese çdo aplikim qe mund te dorezohet nga Koncesionari tek autoritetet perkatese ne lidhje me Mekanizmat e Zhvillimit te Pastertise (*Clean Development Mechanism*) dhe veçanerisht ne lidhje me marrjen e miratimit nga Ministria e Mjedisit, ne cilesine e autoritetit kombetar te caktuar (DNA) (me kusht qe Autoriteti Kontraktues te mos mbahet pergjegjes ne rast te mosmarrjes se ketij miratimi).

5.2. Dhënia e Sheshit

Pamvarësisht nga sa parashikohet në Nenin 5.1 më sipër, Sheshi, e Drejta për Kalim, Gëzimi i Qetë do të konsiderohen se i jepen koncesionarit vetëm pasi Koncesionari të pajisë Autoritetin Kontraktues me kopje autentike të çertifikatave siguruese që vërtetojnë (në një masë të arsyeshme të kënaqshme për Autoritetin Kontraktues), se Koncesionari është pajisur me policat e sigurimit dhe garancitë e kërkuara për këtë qëllim në përputhje me nenin 15 të kësaj kontrate.

Në lidhje me dhënien e Sheshit, të Drejtës për Kalim, Gëzimit të Qetë dhe të drejtës për akses dhe për të përdorur ujin e pellgut ujembledhes te Lumit te Shmilit dhe Zallit te Gjurait, Koncesionari e pranon Sheshin "siç është" që nga data e një dhënieje të tillë, si dhe Autoriteti Kontraktues nuk do të kryejë ndonjë shpenzim, as nuk do të jetë përgjegjës për ndonjë Pretendim përkundrejt Koncesionarit, në lidhje me gjendjen e Sheshit.
Pavaresisht nga sa me siper, ne rast se per dhenien e sheshit do te konsiderohet i nevojshem shpronesimi i truallit qe eshte prone private, atehere Koncesionari do t'i paraqese Autoritetit Kontraktues te gjitha dokumentet dhe informacionet e nevojshme, te cilat do te gjykohen te nevojshme nga Koncesionari dhe ne marreveshje me Autoritetin Kontraktues, duke perfshire edhe identifikimin e sakte te parcelave qe do te shpronesohen.

Autoriteti Kontraktues do te miratoje propozimet per shpronesim dhe do te ndjeke procedurat e shpronesimit sipas dispozitave ligjore perkatese, me kusht qe te gjitha kostot dhe shpenzimet qe lidhen me sa me siper te perballohen nga Koncesionari.

Ne rast se Autoriteti Kontraktues, pas paraqitjes se nje kerkese per shpronesim nga Koncesionari, nuk e miraton ate ne perputhje me kete nen ose nuk ndjek procedurat perkatese ne perputhje me ligjin, Koncesionari ka te drejten e demshperblimit per te gjitha demet ose shpenzimet e tjera qe lidhen me kete mospermbushje te Autoritetit Kontraktues, duke perfshire por pa u kufizuar vetem tek te drejtat qe rrjedhin nga Veprimet Shteterore Thelbesisht ne Kundershtim me Marreveshjen.

Neni 6
Monitorimi dhe Mbikqyrja e Përgjithshme

6.1. Monitorimi

Autoriteti Kontraktues, ka të drejtë që në periudha kohore prej 3 muajsh, gjatë periudhës së koncesionit, nëpërmjet të autorizuarve të tij, të monitorojë objektin e koncesionit për të verifikuar zbatimin e detyrimeve që rrjedhin nga kontrata në të gjitha fazat e zbatimit të saj.

Megjithatë, Autoriteti Kontraktues mund të ushtrojë këtë monitorim në çdo kohë, me kusht qe Autoriteti Kontraktues te disponoje informacione të arsyeshme dhe të besueshme në lidhje me mosekzekutimin e detyrimeve të kësaj Kontrate.

6.2. Mbikqyrja e përgjithshme e punimeve

Autoriteti Kontraktues, ka të drejtë të ushtrojë mbikqyrje të përgjithshme me afate tre mujore, gjatë realizimit dhe funksionimit te hidrocentraleve, nepermjet te autorizuara prej tij dhe ne prani te koncesionarit, me synim që të verifikojë nese ecuria e punimeve, cilësia dhe konformiteti të jenë në përputhje me programin e përgjithshëm të realizimit dhe të dokumentacionit të projektit. Autoriteti Kontraktues duhet t'i beje Koncesionarit nje njoftim paraprak te arsyeshem. Ne çdo rast, mbikqyrja nuk duhet te shkaktoje ndonje pengese te paarsyeshme, te nderhyje ne zhvillimin e ndertimit ose te nderprese ndertimin padrejtësisht

Ne rast se gjate monitorimit dhe mbikëqyrjes se përgjithshme konstatohen shkelje te kontrates, koncesionari do te njoftohet me shkrim per masat qe do te merren dhe detyrat e tij, si dhe menyren dhe afatet e zbatimit te tyre.

6.3 Kostot dhe procesverbalet e monitorimit dhe mbikqyrjes

Autoriteti Kontraktues do te marre persiper kostot e monitorimit dhe mbikqyrjes. Rezultatet e monitorimit dhe mbikqyrjes do te hartohen me shkrim dhe do te nenshkruhen nga te dyja palet. Ne rast se Autoriteti Kontraktues konstaton se Koncesionari ka shkelur kete kontrate, procesverbali per monitorimin dhe mbikqyrjen duhet te permbaje edhe masat qe Koncesionari duhet te ndermarre dhe detyrimet qe duhen permbushur, si dhe menyren dhe afatet e kesaj permbushje.

Neni 7
Detyrimet e Autoritetit Kontraktues

Autoriteti Kontraktues merr përsipër detyrimet e mëposhtme:

7.1. Të sigurojë vazhdimësinë dhe stabilitetin ekonomik te kësaj kontrate pavarësisht ndryshimeve të objektivave të Sektorit Elektroenergjetik Shqiptar.

7.2. Autoriteti Kontraktues, merr persiper dorëzimin e Sheshit, Te Drejtes Per Kalim, Gezimit te Qete, apo te Objekteve Ekzistuese (nese ka).

7.3. Autoriteti Kontraktues me kërkesë të Koncesionarit merr përsipër të bëjë të gjitha përpjekjet për të ndihmuar këtë të fundit tek organet shtetërore për çdo pengesë që mund të haset në kuadër të pajisjes me leje, licensa, autorizime apo çdo lloj tjetër leje që nevojitet për ekzekutimin e punimeve dhe operimin e kësaj vepre. Ky parashikim nuk është i zbatueshëm kur mospajisja me leje, licensë, autorizim, etj, vjen si rezultat i mospërmbushjes së kërkesave ligjore përkatëse për faj të Koncesionarit.

7.4. Autoriteti Kontraktues merr persiper proceduren e shpronësimit për token ne te cilen do te shtrihen hidrocentralet, me kerkese te Koncesionarit, i cili do te përmbushe kërkesat ligjore për kete shpronësim si dhe shpenzimet e shpronesimit do te perballohen nga koncesionari.

7.5. Të miratojë projektin e Zbatimit te hidrocentraleve, të përgatitur nga vetë Koncesionari, në përputhje me propozimin për të cilin është shpallur fitues në procedurën e garës.

7.6. Të ndihmojë Koncesionarin në marrëdhënie dhe në lidhjen e marrëveshjeve/kontratave me institucione publike dhe private për qëllime të realizimit të objektit të kësaj kontrate.

7.7. Të garantojë, nëse kërkohet nga Koncesionari, detyrimin e subjektit të furnizimit të energjisë elektrike për të blerë te gjithe ose pjese te energjise elektrike te prodhuar nga hidrocentralet deri ne sasine e 15 MW, te pakten per 15 vitet e para te prodhimit, përmes nje kontrate/kontratave afatgjata në përputhje me çmimet e percaktuara nga Enti Rregullator i Energjise (ERE), sipas legjislacionin në fuqi.

7.8. Të garantojë Koncesionarin që ndërtimi i veprave të tjera hidroteknike nuk do të ndikojë në mbarëvajtjen e projektit të Koncesionarit.

Shqipërisë
RTIS"
ARAGLIO s.r.l.

7.9. T'i garantoje Shoqerise Koncesionare ekskluzivitetin per realizimin e kontrates se koncesionit gjate periudhes se koncesionit. Autoriteti Kontraktues nuk ka te drejte te kryeje veprime qe ndikojne ne pakesimin, ndryshimin apo derivimin e prurjeve te ujit. Ne rast se vërtetohen rrethana te tilla, Autoriteti kontraktues eshte i detyruar te marre te gjitha masat per riparimin e veprimeve te kryera dhe te pergjigjet per humbjen e pesuar dhe fitimin e munguar te Koncesionarit.

7.10. Autoriteti Kontraktues është pergjegjës për detyrimet ligjore dhe kontraktore në rast të mospërmbushjes së këtyre detyrimeve nga ana e tij duke shpërblyer të gjitha dëmet e shkaktuara Koncesionarit për shkak të shkeljes së Kushteve të përcaktuara në kontratën e koncesionit.

7.11. Autoriteti Kontraktues do te mbeshtese çdo aplikim qe mund te dorëzohet nga Koncesionari tek autoritet perkatese ne lidhje me Mekanizmat e Zhvillimit te Pastertise (Clean Development Mechanism) dhe veçanerisht ne lidhje me marrjen e miratimit nga Ministria e Mjedisit, ne cilesine e autoritetit kombëtar te caktuar(DNA) me kusht qe Autoriteti Kontraktues te mos mbaje pergjegjesi ne rast te mosmarrjes se ketij miratimi.

KREU III
TE DREJTAT DHE DETYRIMET E KONCESIONARIT

Neni 8
Detyrimet e Koncesionarit

8.1. Koncesionari është i detyruar të zbatojë Projektin dhe objektin e Kontratës konform termave dhe kushteve të saj.

Veçanërisht Koncesionari duhet që:
Të themelojë brenda 30 (tridhjetë) ditësh nga hyrja në fuqi e Kontratës së Koncesionit, shoqërinë koncesionare, që do t'i nënshtrohet të gjitha dispozitave ligjore, që rregullojnë veprimtarinë e shoqërive tregtare në Shqipëri.

Me krijimin e shoqërisë së re koncesionare, të gjitha të drejtat dhe detyrimet e lidhura me këtë kontratë, do të transferohen nga Koncesionari tek Shoqëria Koncesionare duke filluar që nga data e regjistrimit të Shoqërisë Koncesionare në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit.

Koncesionari dhe shoqëria e re e krijuar do të jenë solidarisht përgjegjës për të gjitha të drejtat dhe detyrimet e parashikuara në këtë kontratë.

Një kopje e aktit të themelimit, statutit dhe regjistrimit të shoqërisë së re si person juridik, do ti dorëzohet Autoritetit Kontraktues brenda 10 ditëve nga data e regjistrimit, për të marrë miratimin e këtij të fundit, duke patur parasysh që miratimi i këtij të fundit të jepet brenda 30 ditëve nga data e paraqitjes së dokumentit përkatës. Në rast vonese për shprehjen e miratimit, konsiderohet se Autoriteti Kontraktues nuk ka vërejtje apo sugjerime në lidhje me themelimin e personit të ri juridik. Në mënyrë të veçantë kërkohet që në përmbajtjen e Statutit te përfshihen të paktën:

i. Forma e shoqërisë: Forma e shoqërisë do të jetë "shoqëri me përgjegjësi të kufizuar" ose "shoqëri aksionare", duke funksionuar në zbatim të ligjit nr. 9901, datë 14.04.2008, "Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare";

ii. Objekti i shoqërisë: Ndërtimi, operimi dhe transferimi i hidrocentraleve tek Autoriteti Kontraktues, ku përfshihet financimi, ndërtimi, vënia në punë, prodhimi, furnizimi, transmetimi, shpërndarja, eksportimi dhe shitja e energjisë elektrike, në zbatim të kësaj Kontrate Koncesioni. (Nuk lejohet asnjë lloj tjetër veprimtarie tregtare përveç atyre që ushtrohen në kuadër të kësaj Kontrate);

iii. Kohëzgjatja: Shoqëria do të ushtrojë aktivitetin e saj në përputhje me afatin e kësaj Kontrate Koncesioni;

iv. Themeluesi i shoqërisë: Shoqëria e re do të themelohet vetem nga Koncesionari.

8.2. Të paraqesë pranë Autoritetit Kontraktues, për miratim projektin e zbatimit, brenda 9 muajve nga dita e hyrjes në fuqi të kësaj kontrate.

8.3. Të përgatise dokumentacionin për te marre të gjitha lejet dhe licensat e nevojshme për realizimin e kësaj kontrate në përputhje me legjislacionin shqiptar në fuqi.

8.4. Të zbatojë preventivin e paraqitur sipas Aneksit 1 bashkëlidhur kontratës, ne perputhje me parashikimet e nenit 9 "Vleresimi i Investimeve";

8.5. Të marrë masa që çdo investim të bëhet sipas afateve të përcaktuar dhe me cilësinë e kërkuar në këtë Kontratë;

8.6. Të zbatojë projektin për ndërtimin e hidrocentraleve ne pellgun ujembledhes te Lumit te Shmilit dhe te Zallit te Gjurait, me fuqi totale të vendosur jo më pak se 14,240 kW;

8.7. Të administrojë projektin për periudhën e koncesionit;

8.8. Të kërkojë nëse e gjykon me interes dhe të përshtatshme, zbatimin e detyrimit të Autoritetit Kontraktues sipas pikës 7 të nenit 7, më sipër.

8.9. Të ndermarre te gjitha masat e nevojshme per parandalimin dhe kontrollin ne lidhje me çdo ndotje mjedisore të shkaktuar nga ndonjë punim i tij.

8.10. Të përballojë të gjitha shpenzimet që lidhen me dëmet që eventualisht mund t'i shkaktohen per faj te Koncesionarit, Autoritetit Kontraktues apo palëve të treta.

8.11. Të mbajë te informuar Autoritetin Kontraktues për çdo rrethanë që mund të ketë ndikim në ecurinë e projektit;

8.12. Të marrë masa për të garantuar respektimin e dispozitave të Kodit të Punës dhe rregulloreve përkatëse të sigurimit teknik, të disiplinës teknike, të mbrojtjes në punë, të higjenës dhe sigurimit nga zjarri, për të parandaluar çdo dëm e fatkeqësi në punë.

8.13. Koncesionari nuk duhet të ndërhyjë në burimet ujore që furnizojnë ujësjellësin e zonës;

8.14. Koncesionari duhet të marrë masa për zbatimin e detyrimeve që rrjedhin nga zbatimi i legjislacionit në fuqi për ruajtjen e ekosistemit natyror, si dhe të sasisë së ujit ekologjik në shtratin parësor të burimit ujor (lumit/përroit) në përputhje me rregullat ligjore në fuqi;

8.15. Koncesionari duhet të sigurojë ujin e nevojshëm për vaditje, në përputhje me nevojat e bujqësisë dhe legjislacionin në fuqi për rezervat ujore.

8.16. Në veprimtarinë e tij të zbatojë legjislacionin shqiptar në fuqi.

8.17. Koncesionari ka të drejtë, te disponoje, kundrejt zgjedhjes së tij, te kryeje transaksione me pale te treta dhe te shese pjesen e tij të energjisë elektrike të prodhuar nga hidrocentralet, duke perfshire edhe transaksionet qe kane per qëllim marrjen e çertifikatave të gjelbërta apo ndonjë nxitje tjetër ekuivalente, që ka të bëjë me prodhimet e energjive të rinovueshme, dhe veçanerisht ne lidhje me Mekanizmat e Zhvillimit te Pasterise(Clean Development Mechanism) ne kuadrin e Protokollit te Kyotos, duke patur parasysh parashikimin e pikës 8.8 të këtij neni.

8.18. Në kuadër të zbatimit të punimeve për realizimin e projektit, bazuar në ligjin nr. 8402, datë 10.9.1998, "Për kontrollin dhe disiplinimin e punimeve të ndërtimit" dhe Udhëzimit të Këshillit te Ministrave nr. 3, datë 15.2.2001, "Për mbikqyrjen dhe kolaudimin e punimeve të ndërtimit", Koncesionari është i detyruar të emërojë një subjekt në rolin e mbikqyrësit të punimeve. Ai mund të jetë person fizik, juridik, vendas apo i huaj, i pajisur me licencën përkatëse për ushtrimin e kesaj veprimtarie.

8.19. Të paguajë shpenzimet noteriale te kesaj kontrate.

8.20. Shoqeria koncesionare ka te drejte te transferoje kuotat /aksionet tek te tretet, duke ju përmbajtur kufizimit tek neni 17.1. te kësaj kontrate.

8.21. Shoqeria koncesionare ose Koncesionari ka te drejte te regjistroje pronesine mbi hidrocentralet ne pellgun ujembledhes te Shmilit dhe Zallit te Gjurait dhe asetet qe do te krijohen ne zbatim te projektit te punimeve sipas legjislacionin ne fuqi, per periudhen e kontrates se koncesionit, si dhe te vendose hipoteke, peng, apo çdo lloj barre tjeter, si dhe ka te drejte te lidhe çdo marreveshje finacimi me çdo pale finacuese, me kufizimin e vendosur ne nenin 17.2.

Neni 9
Vlerësimi i Investimeve

9.1. Mbi bazën e të dhënave të projektit, investimet që duhet të kryhen nga koncensionari janë në vlerën totale prej 1,165,964,018 (njemiliard e njeqindegjashtedhjetepesemilion e nenteqindegjashtedhjetekatermije e tetembedhjete) lekë, sipas Aneksit nr. 1 bashkelidhur, nga te cilat 539,060,796 (peseqindetridhjetenentemilion e gjashtedhjetemije e shtateqindenentedhjetegjashte) lekë, do të investohen në makineri e pajisje (sipas kritereve te percaktimit te Ofertes Financiare, te llogaritur nga Komisioni i Vleresimit te Ofertave ne Proceduren Konkuruese.)

9.2. Vlerësimi i mësipërm mund të pësojë ndryshime të mundshme, me marrëveshje ndërmjet palëve:

- pas variantit përfundimtar të projektzbatimit;
- në çdo kohë gjatë zbatimit të projektit në ndërtimin e veprës;

Shqipërisë "TIS" CARAGLIO s.r.l.

9.3. Vlera e ndryshuar e investimit mund të jetë më e madhe se 1,165,964,018 (njemiliard e njeqindegjashtedhjetepesemilion e nenteqindegjashtedhjetekatermije e tetembedhjete) lekë, por jo më e vogël se 1,107,665,817 (njemilard e njeqindeshtatemilion e gjashteqindegjashtedhjetepesemije e tetqindeshtatembedhjete) lekë, që përfaqeson një ndryshim të investimit në vlerën 5 % (pese përqind) të investimit total të parashikuar.

Neni 10
Programi punimeve

Koncesionari merr përsipër të zbatojë programin e mëposhtëm kohor të punimeve :

10.1. Koncesionari merr përsipër të fillojë punimet për zbatimin e projektit brenda 30 ditësh nga data e lëshimit të lejes së ndërtimit. Aplikimi për pajisjen me leje ndërtimi, do të kryhet brenda 30 ditëve nga data e miratimit te projektzbatimit përfundimtar nga Autoriteti Kontraktues.

10.2. Koncesionari merr përsipër të ndertoje hidrocentralet brenda 12 (dymbedhjete) muajve nga data e fillimit te punimeve. Afati i ndertimit eshte parashikuar ne grafikun e punimeve të paraqitur në Aneksin 2, bashkëlidhur.

10.3. Keto afate do te ndryshohen dhe do te zgjaten me marrëveshje midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit, nese ndodh:

(i) Rast i forces madhore (sipas përcaktimeve te Nenit 20) dhe rrethana objektivisht te pamvarura nga vullneti i paleve;

(ii) Mospermbushje e detyrimeve te Autoritetit kontraktues sipas kësaj kontrate;

(iii) Vonesa e autoriteteve shteterore ose publike, ne lidhje me leshimin e lejeve perkatese te nevojshme për Koncesionarin me qellim përmbushjen e detyrimeve sipas kësaj kontrate ose te vonuar përtej kohes se rregullt procedurale për leshimin e tyre, për arsye qe jane jashte kontrollit te Koncesionarit;

(iv) Zbulimi i relikave kulturore, arkeologjike, fosile, tuma varrezash dhe përmendore, si dhe çdo mbetje tjeter ne vendndodhjen e Sheshit, qe paraqet rrezikshmeri ne kryerjen e puneve publike dhe qe shkaktojne ndërhyrje ne përfundimin e Punimeve nga Koncesionari.

Koha e shtyrjes do te jete e barabarte me kohen e voneses se shkaktuara nga vonesat e mesiperme.

Ne keto afate nuk përfshihet as koha e parashikuar per testimin e vepres te parashikuar ne Nenin 11 te kesaj kontrate.

Neni 11
Testimi i veprës

11.1. Në përfundim të punimeve, duhet të kryhet testimi i veprës, për të siguruar funksionimin e hidrocentraleve. Testimi do të fillojë brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga marrja e njoftimit të bërë nga Koncesionari tek Autoriteti Kontraktues.

e Shqipërisë "VERTIS" im Zbatim CARAGLIO s.r.l.

11.2. Ky testim do të kryhet nën kontrollin e një grupi pune, në përbërje të të cilit do të ketë përfaqësues të Autoritetit Kontraktues dhe të Koncesionarit, të cilët do të konkludojnë me një raport përfundimtar për vënien ose jo në punë të hidrocentralit, brenda 60 ditëve nga fillimi i testimit, duke patur parasysh kompleksitetin e veprës.

11.3. Në rast mospjesëmarrjeje të Autoritetit Kontraktues gjatë testimit, Koncesionari ka të drejtë të kryeje vetë testimin dhe vënien në punë të veprës, duke njoftuar Autoritetin Kontraktues me shkrim, brenda 30 ditëve nga testimi dhe vënia në punë. Njoftimi me shkrim duhet te permbaje edhe rezultatet e testimit. Pas marrjes se këtij njoftimi, Autoriteti Kontraktues do te njoftoje me shkrim Koncesionarin brenda 30 diteve nga marrja e njoftimit, nese rezultatet e testimit i konsideron te kenaqeshme apo te pamjaftueshme sipas te dhenave dhe kërkesave teknike te përcaktuara ne kete kontrate. Testimi do te konsiderohet i pranuar ne menyre te kenaqeshme ne rast mungese te njoftimit me shkrim.

Neni 12
Zgjidhja e Kontratës së Koncesionit

12.1. Zgjidhja e njëanshme e kontratës nga Autoriteti Kontraktues.

Autoriteti Kontraktues ka te drejte te zgjidhe kontraten:

12.1.1. Kur Koncesionari nuk fillon punën per 6 muaj (për shkak të tij) nga data e marrjes së lejes së ndërtimit sipas nenit 10.1. Në këtë rast Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë vlerën e Sigurimit të Kontratës të parashikuar në nenin 14.

12.1.2. Në rast të mosrealizimit të fuqisë së vendosur mbi 10 % të saj sipas projektit të zbatimit te miratuar nga Autoriteti Kontraktues.

12.1.3. Kur Koncesionari transferon aksionet/kuotat e Shoqërisë së re koncesionare, pa miratim të Autoritetit Kontraktues.

12.1.4. Kur Koncesionari braktis punimet e zbatimit për më shumë se 100 (njëqind) ditë të njëpasnjëshme. Në këtë rast Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë vlerën e Sigurimit të Kontratës të parashikuar në nenin 14, si dhe hidrocentralin siç eshte ne momentin e braktisjes, pa patur asnje detyrim te çdo lloji karshi koncesionarit apo shoqerise koncesionare.

12.1.5. Kur shoqëria e re koncesionare është në proçes falimentimi dhe/ose likuidimi, për faj të koncesionarit. Nëse është e aplikueshme, Autoriteti Kontraktues ka të drejtë të marrë vlerën e Sigurimit të Kontratës të parashikuar në nenin 14.

12.1.6. Kur Koncesionari nuk zbaton në mënyrë të përsëritur një/disa nga detyrimet e tij të parashikuara në këtë Kontratë.

12.1.7. Kur nuk siguron financimin e projektit brenda 12 muajve nga hyrja në fuqi e kontratës.

Zgjidhja e njëanshme e kontratës nuk çliron Koncesionarin nga detyrimi për të vazhduar zbatimin e detyrimeve qe kane te bejne me dorezimin e hidrocentralit tek

Autoriteti Kontraktues. Palët bien dakord që dorëzimi do të bëhet brenda një afati kohor prej 60 ditësh, duke filluar nga momenti i zgjidhjes.

Nëse ky detyrim nuk përmbushet nga Koncesionari atëherë, Autoriteti Kontraktues, ka të drejtë të marrë përsipër përkohësisht administrimin e hidrocentraleve, për sigurimin e një shërbimi të efektshëm dhe të pandërprerë.

12.2. Zgjidhja e njëanshme e kontratës nga Koncesionari:

Koncesionari, ka të drejtë të zgjidhë këtë Kontratë kur Autoriteti Kontraktues është në shkelje serioze të detyrimeve të tij kontraktore dhe nuk e korrigjon këtë shkelje, brenda afatit të përcaktuar në pikën 12.4 të këtij neni. Koncesionari ka te drejten e rimbursimit te shpenzimeve te kryera dhe kostove te nevojshme per riparimin e demit te mundshem.

Koncesionari, ka të drejtë të zgjidhë këtë Kontratë ne rast se, pamvarsisht permbushjes nga ana e Koncesionarit te kerkesave per paisjen e tij me te gjitha lejet e nevojshme per realizimin e objektit te kontrates, perseri nuk mundesohet paisja me dokumentacionin si me siper. Koncesionari ka te drejte te kerkoje rimbursimin e shpenzimeve te kryera dhe kostovove te nevojshme per riparimin e demit te mundshem.

12.3. Zgjidhja e kontratës nga secila palë:

Secila nga palët ka të drejtë të zgjidhë kontratën kur:

12.3.1. Megjithë plotësimin e kritereve nga ana e Koncesionarit për aplikim për leje, liçenca ne perputhje me legjislacionin ne fuqi dhe ndërhyrjen e Autoritetit Kontraktues, koncesionari nuk është pajisur me to, për fillimin e punimeve dhe/ose operimin e Projektit.

12.3.2. Në rastet e parashikuara nga neni 20 pika 20.3 e kësaj kontrate

12.4. Njoftimi i zgjidhjes së kontratës

Secila nga Palët që kërkon zgjidhjen e kësaj Kontrate në përputhje me këtë nen, do të njoftojë paraprakisht me shkrim Palën tjetër. Njoftimi duhet të përmbajë:

i. Detajet e duhura duke nënvizuar shkakun e zgjidhjes;

ii. Datën e përfundimit të kontratës, në rast të moskorrigjimit të shkeljes brenda 30 ditëve nga data e njoftimit;

iii. Hollësitë e llogaritjes së pagesave si rezultat i zgjidhjes së kontratës;

iv. Çdo informacion tjetër të rëndësishëm.

12.5. Zgjidhja e kontratës me konsensus:

Palët kanë të drejtë ta zgjidhin kontratën e koncesionit me pëlqim të dyanshëm, duke negociuar mënyrën e kompensimit të investimit. Gjithësesi, Koncesionari ka të drejtë të kërkojë Sigurimin e Kontratës nëse ekziston.

12.6. Të Drejtat e Palëve Financuese dhe zëvendësimi i koncesionarit:

12.6.1. Njoftimi i Palëve Financuese:

Menjëherë pas marrjes dijeni për shkelje serioze nga ana e koncesionarit të detyrimeve kontraktore, që cënojnë zbatimin dhe operimin e koncesionit ose sjellin si pasojë zgjidhjen e kontratës sipas pikave 12.1.2, 12.1.3, 12.1.4, 12.1.5 e 12.1.6 të nenit 12 të kësaj kontrate, Autoriteti Kontraktues përveç njoftimit të koncesionarit sipas pikës 12.4 të ketij neni, njofton edhe Palën Financuese me qëllim dhënien e një mundësie, kësaj të fundit, për të ndihmuar koncesionarin për të korrigjuar ose marrë masa për të rregulluar këto shkelje brenda 30 (tridhjetë) ditësh nga data e një njoftimi të tillë. Autoriteti Kontraktues i jep Palës Financuese ndihmesë të arsyeshme për këtë qëllim.

12.6.2. Zëvendësimi i Koncesionarit

Në rast se nuk është bërë i mundur korrigjimi i shkeljes nga koncesionari, Pala Financuese (nëse e gjykon me interes) zgjedh, të ndërhyjë duke i propozuar Autoritetit Kontraktues, transferimin e Projektit në duart e një ekipi menaxherial zëvendësues ose një subjekti zëvendësues i cili duhet që të ketë, ekspertizën, aftësitë, reputacionin dhe gjëndjen financiare të paktën të barazvlershme me atë të Koncesionarit;

Në lidhje me sa më sipër, Autoriteti Kontraktues nuk do të pengojë apo vonojë pa arsye, pëlqimin e tij dhe do të bëjë ato veprime që kërkohen ose janë të dobishme për të realizuar këtë transferim të drejtash në lidhje me Palët Kontraktuese.

Zëvendësuesi, do të ketë të drejtën e menaxhimit/administrimit të projektit dhe do të realizojë të gjitha të drejtat dhe detyrimet e koncesionarit, por nuk do të ketë të drejtë të shesë, të transferojë, të vendosë barra siguruese mbi hidrocentralet.

12.6.3. Nëse Pala Financuese vendos të mos ushtrojë të drejtat e parashikuara në këtë nen, ose nëse edhe pas ushtrimit të këtyre të drejtave nuk arrihet në një zgjidhje të arsyeshme për vashdimësinë e projektit, kontrata do të zgjidhet.)

12.7. Pagesat në rast zgjidhjeje të Kontratës:

12.7.1 Pagesat e zgjidhjes së kontratës nga Autoriteti Kontraktues për faj të Koncesionarit.

Ne kete rast, Autoriteti Kontraktues do t'i paguaje Koncesionarit shumat e papaguara (duke perfshire, por pa u kufizuar vetem tek kostot e parapaguara, shpenzimet, qe lidhen me zgjidhjen e kontrates ose shpenzime te tjera, duke perfshire edhe rastet e procedurave te përshpejtuara) sipas Dokumentave Financiare deri ne masen e investimit ose te angazhimit për investim (te cilat jane te dokumentuar rregullisht) për realizimin e projektit.

12.7.2 Pagesat e zgjidhjes së kontratës nga Koncesionari për faj të Autoritetit Kontraktues ose Veprime Shteterore Thelbesisht ne Kundershtim me Marreveshjen:

Në kete rast Autoriteti Kontraktues duhet t'i paguajë koncesionarit, vlerën e investimit të kryer deri në momentin e zgjidhjes së kontratës, si dhe fitimin e munguar, që Koncesionari mund të nxirrte deri në përfundim të afatit të kësaj kontrate (35 vjet), siç llogaritet në paragrafin më poshtë:
Fitimi i munguar = (35 –(minus) Numrin e viteve deri në datën e Zgjidhjes) **x**(shumezuar) 0.6 **x** (Kthimi Mesatar mbi Kapitalin për periudhën prej 3 vitesh të njëpasnjëshëm që i paraprin Zgjidhjes) **x** (vlera mesatare e Kapitalit të Vet për periudhën prej 3 vitesh të njëpasnjëshëm që i paraprin Zgjidhjes).

12.7.3. Pagesat e zgjidhjes së kontratës nga secila palë

Në rast zgjidhjeje të kontratës nga secila palë, sipas pikës 12.3.1 ose te pikes 12.3.2 te ketij neni, secila pale merr persiper shlyerjen e detyrimeve per pagese ndaj pales tjeter. Ne kete rast Autoriteti kontraktues do t'i paguaje koncesionarit:

(i) Kompensim qe i korrespondon shumes se detyruar per t'u paguar por ende te papaguar (duke perfshire por pa u kufizuar vetem tek parapagimet e kostove, demet e terthorta, shpenzime te tjera qe lidhen me zgjidhjen e kontrates ose shpenzime te tjera duke perfshire edhe rastet e procedurave te pershpejtuara) sipas Dokumenteve Financiare ne masen e investimeve ose te angazhimit per investime (te dokumentuar rregullisht) per realizimin e projektit.

(ii) Shumen e kapitalit ne masen e investimeve te kryera ose te angazhimeve per investime (te dokumentuar rregullisht) per realizimin e projektit.

Neni 13
Kontratat

13.1. Koncesionari ka të drejtë të lidhë kontrata sipërmarrjeje për zbatimin e punimeve të projektit dhe çdo lloj kontratë tjetër, me qëllim realizimin e objektit të koncesionit, duke respektuar kufizimin e vendosur në nenin 17.2 te kesaj kontrate. Në të gjitha kontratat, Koncesionari është i detyruar të respektojë kushtet e kësaj Kontrate koncesioni.

Koncesionari duhet të pajisë Autoritetin Kontraktues me informacionin e mëposhtëm për nën-kontraktuesin e propozuar:

i. Emrin e tij dhe adresën;
ii. Qëllimet për të cilat nën-kontraktuesi i propozuar do të kontraktohet, duke përfshirë çdo shërbim që do të ofrohet nga nën-kontraktuesi i propozuar; dhe
iii. Vlerën e nënkontratës
iv. Çdo informacion i mëtejshëm i kërkuar në mënyrë të arsyeshme nga Autoriteti Kontraktues.

13.2. Koncesionari është përgjegjës përpara Autoritetit Kontraktues individualisht dhe solidarisht me nënkontraktuesin, për përmbushjen e detyrimeve nga ana e nënkontraktuesit.

13.3. Autoriteti Kontraktues nuk merr përsipër asnjë detyrim kundrejt sipërmarrësve, furnizuesve dhe të tretëve, në rast të mosmarrëveshjeve që mund të lindin ndërmjet këtyre të fundit dhe Koncesionarit.

Neni 14
Sigurimi i kontratës

14.1. Koncesionari, para nënshkrimit të kontratës, duhet të ketë ngurtësuar në një institucion bankar ose shoqëri sigurimesh, brenda territorit të Republikës së Shqipërisë, për llogari të Autoritetit Kontraktues, shumën prej 116,596,402 (njeqindegjashtembedhjetemilion e peseqindenentedhjetegjashtemije e katerqindedy) leke, që përbën 10 % të vlerës totale të investimit. Formulari i sigurimit të kontratës është pjesë përbërëse, dhe i bashkëlidhet kësaj kontrate.

14.2. Koncesionarit i lejohet të ç'ngurtësojë këtë vlerë, duke u ndare kjo vlere sipas përfundimit te secilit hidrocentral ne përqindjen qe ze secili objekt ne vleren e përgjithshme te investimit.

14.3. Sigurimi i Kontrates do të shërbejë për të garantuar zbatimin në mënyrën e duhur dhe brenda afatit të parashikuar, të detyrimeve të Koncesionarit në lidhje me perfundimin e punimeve të ndërtimit dhe përfundimin e testimit.

Neni 15
Sigurimet

15.1 Koncesionari ne çdo kohe do te pajiset, mbaje dhe riperterije ato garanci sigurimi te kerkuara ne lidhje me ushtrimin e te Drejtave Koncesionare dhe perdorimin e Objekteve Ekzistuese (ne se ka), dhe do t'i percjelle, ose do te kujdeset qe t'i percillen Autoritetit Kontraktues kopjet e çertifikuara te çdo çertifikate sigurimi pas marrjes se nje njoftimi te arsyeshem paraprak prej Autoritetit Kontraktues.

15.2 Koncesionari duhet të siguroje punimet e ndërtimit/montimit të objektit dhe më pas objektin e plotë gjatë gjithë kohëzgjatjes së kontratës, të paktën nga rreziqet e parashikuara nga klasat e sigurimit 8 e 9 të nenit 7 të Ligjit 9267 dt.29.07.2004 "Për veprimtarinë e sigurimit, të risigurimit dhe ndërmjetësimit në sigurime dhe risigurime" gjatë gjithë periudhës së Koncesionit dhe do të dorëzoje pranë Autoritetit Kontraktues një kopje të tij çdo vit, brenda një afati 15 ditor nga data e sigurimit.

15.3 Në rast të dëmtimeve në fazën e ndërtimit, apo gjatë operimit të objektit vlera e dëmit e kompensuar nga sigururesi sipas kontratave përkatëse të sigurimit duhet të perdoret për të rindërtuar, riparuar, risistemuar dhe për të rikthyer objektin në gjendjen që ishte para dëmtimit. Pjesa e zbritshme nga shuma qe siguruesi do te paguaje per kompesimin e demit do te perballohet nga koncesionari.

15.4 Sigurimi do të kryhet për kufij përgjegjësie jo më të ulet se 200 000 Euro për çdo ngjarje dhe 500 000 Euro në vit. Pjesa e zbritshme nuk mund të jetë më e lartë se 1000 Euro për çdo ngjarje dhe 2000 Euro në vit.

15.5 Autoriteti Kontraktues do të shënohet si i bashkësiguruar në të gjitha kontratat e sigurimit.

Neni 16
Tarifa koncesionare dhe vlera e ri-investimit

16.1 Tarifa koncesionare

Gjatë Fazës së Shfrytëzimit, Koncesionari detyrohet t'i japë Autoritetit Kontraktues, pa pagesë, 3% (tre për qind) të Prodhimit Vjetor të Energjisë Elektrike ("Tarifa e Koncesionit").

Kjo tarifë nuk do të jetë objekt ndryshimesh deri në përfundim të kohëzgjatjes së kontratës së koncesionit.

Tarifa koncesionare do te jepet nga Koncesionari dhe do te merret ne dorëzim nga KESH ose OST ne emer te Autoritetit kontraktues ne Piken e Levrimit. Koncesionari nuk do te mbaje asnjë pergjegjesi ne lidhje me detyrimet për pagese te tarifes koncesionare, ne rast se energjia elektrike e furnizuar nuk do te merret ne dorëzim nga KESH ose OST ne emer te Autoritetit Kontraktues

16.2 Vlera e Ri-investimit

Koncesionari do të riinvestojë minimumi 60 % të vlerës fillestare te përcaktuar ne nenin 9.1 te kësaj kontrate te makinerive, turbinave dhe pajisjeve kompjuterike ne nje kohe prej 25 vjetesh. Kjo vlerë do të aktualizohet sipas indeksit të inflacionit.

Neni 17
Kufizimet

17.1 Për çdo transferim të aksioneve/të kapitalit themeltar të saj tek të tretët Koncesionari ose shoqëria e re koncesionare duhet te marre miratimin paraprak te Autoritetit Kontraktues.

17.2 Koncesionari nuk ka të drejtë te nënkontraktoje asnjë nga detyrimet e tij sipas kësaj Kontrate, per vlera me te medha se 50% te vleres se investimit, pa marrë miratimin paraprak, me shkrim, të Autoritetit Kontraktues. Për mënjanimin e ndonjë keqkuptimi furnizuesit e pajisjeve, materialeve dhe/ose dërgesave nuk do të konsiderohen nën-kontraktore sipas kësaj Kontrate. Miratimi paraprak i Autoritetit Kontraktues nuk nevojitet për nënkontraktorë (i) të mirënjohur në nivelin kombëtar dhe ndërkombëtar, (ii)në gjendje të mirë financiare. Nese

ika e Shqipërisë "HERTIS" CARAGLIO s.r.l.

Autoriteti Kontraktues nuk shpreh mendimin e tij brenda 30 ditesh nga marrja dijeni, miratimi do te konsiderohet i dhene.

17.3 Shoqëria e re që do të krijohet, sipas nenit 8.1, dhe/ose Koncesionari ka të drejtë të vendosi hipotekë, peng, apo ndonjë barrë tjetër mbi asetet që do të krijohen në zbatim të projektit të punimeve si dhe të lidhë çdo lloj marrëveshje financimi me çdo Palë Financuese, me kusht që hipoteka, pengu apo barra tjetër si dhe marrëveshja përkatëse e financimit t'i shërbejë përmbushjes së detyrimeve të Koncesionarit në këtë Kontrate.

Neni 18
Raportimi

18.1. Koncesionari është i detyruar që çdo tre (3) muaj të raportojë me shkrim pranë Autoritetit Kontraktues, realizimin e programit të investimeve në vlerë dhe në natyrë dhe me venien ne shfrytezim, edhe sasinë e prodhimit të energjisë elektrike, si dhe çdo informacion tjetër që do të konsiderohet i nevojshëm nga Autoriteti Kontraktues.

Neni 19
Legjislacioni i zbatueshem

19.1. Zbatimi dhe interpretimi i kësaj Kontrate Koncesioni do të bazohet në legjislacionin shqiptar.

Neni 20
Forca Madhore

20.1. Konsiderohen Ngjarje të Forcës Madhore çdo ngjarje, rrethane ose kombinim i ngjarjeve dhe/ose rrethanave, te cilat ndikojne ne mospërmbushjen e detyrimeve reciproke ndermjet paleve parashikuar në objektin e kësaj kontrate, si:

(i) cdo veprim lufte (qofte kjo e deklaruar apo jo) lufte civile, pushtim, konflikt i armatosur ose veprim i nje armiku te jashtem, proteste ose terrorizem, qe ne secilin rast perfshin ose ndikon drejtperdesedrejti ne permbushjen e detyrimeve paleve ;
(ii) revolucion, proteste, rebelim ose çdo kryengritje civile, akt terrorizmi ose sabotimi qe ne secilin rast perfshin ose drejtpersedrejti ndikon ne ne permbushjen e detyrimeve paleve :
(iii) grevat qe kane perhapje te gjere dhe/ose jane kombetare dhe/ose politike ;
(iv) Katastrofat e natyres : çdo termet, vershim ujrash, rreshkitje toke, thatesire natyrore, stuhi debore, zjarr, uragane ose fatkeqesi mjedisore dhe natyrore dhe çdo ngjarje e barabarte me to, qe ndikon drejpersedrejti ose jo drejtpersedrejti ne permbushjen e detyrimeve paleve;
(v) ndotje nukleare, kimike ose biologjike; epidemi ose infeksione, qe drejtpersedrejti ose jo drejtpersedrejti ndikojne ne Zonen e Koncesionit.

20.2. Në rastet e Forcës Madhore pala e dëmtuar duhet të njoftojë palën tjetër brenda 30 ditëve, duke i treguar dhe arsyetuar shtyrjen e përmbushjes së detyrimeve në mënyrë që të gjejnë një rrugë për të lehtësuar efektet e Forcës Madhore dhe të vazhdojnë kontratën.

20.3. Vonesat në përmbushjen e detyrimeve për shkak të ngjarjeve të Forcës Madhore, mund të jenë shkak për kërkesa reciproke për zhdëmtim apo për respektimin e detyrimeve kontraktore. Kufijtë e permbushjes së detyrimeve, do të përcaktohen nga palët në marrëveshje ndërmjet tyre.

20.4. Periudha e koncesionit do të zgjatet në përputhje me nenin 4.2.2 dhe 4.2.3 të kësaj kontrate.

20.5 Zgjidhja e kontratës për shkak të forcës madhore

Pala e prekur nga forca madhore ka te drejte te zgjidhe kontraten e koncesionit :

i. në rast se edhe pas zbatimit të pikës 20.2 të këtij neni, nuk është arritur një zgjidhje në të mirë të projektit,
ii. kur forca madhore zgjat më tepër se 6 muaj.

20.6 Pasojat e zgjidhjes së kontratës për shkak të forcës madhore

Në rastet e zgjidhjes së kontratës për shkak të forcës madhore, palet nuk kanë detyrime ndaj njera tjetrës dhe secila palë do të perballojë kostot e veta.

20.7. Zgjidhja e mosmarreveshje që vijnë si pasojë e forcës madhore do të bëhet në perputhje me nenin 23 të kësaj kontrate.

Neni 21
Veprim Shtetëror Thelbësisht në Kundërshtim me Marrëveshjen

21.1 "Veprim Shtetëror Thelbësisht në Kundërshtim me Marrëveshjen" (ose "VSHKM") do të thotë çdo veprim ose mosveprim pas datës së nënshkrimit të kësaj Marrëveshjeje, i kryer nga një Entitet Shtetëror, dhe që sjell Pasoja Thelbësisht në Kundërshtim me Marrëveshjen.

21.2 Veprimi Shtetëror Thelbësisht në Kundërshtim me Marrëveshjen do të përfshijë rrethanat e mëposhtme (nëse ato sjellin Pasoja Thelbësisht në Kundërshtim me Marrëveshjen):

- mosdhënien ose vonesën jo normale në dhënien e Autorizimeve të nevojshme (duke përfshirë Licencat) koncesionarit për qëllime të përmbushjes së rregullt nga koncesionari të detyrimeve të tij sipas kësaj Marrëveshjeje, në çdo kohë deri në mbarim të Afatit, me kusht që koncesionari të ketë përmbushur të gjitha detyrimet e tij;
- shpronësimin, marrjen, konfiskimin ose shtetëzimin e hidrocentraleve dhe/ose të Drejtave Koncesionare;
- mosdhënien e sheshit, gezimit te qete ose të drejtave të njëjta mbi Sheshin dhe Objektet Ekzistuese (nese ka) nga Autoriteti Kontraktues në dobi të Koncesionarit, pa pagesë, në çdo kohë deri në mbarim të Afatit;
- ndalimi ose kufizimi i riatdhesimit ose transferimit të fitimeve ose të të ardhurave të Koncesionarit dhe të shërbimeve për detyrimet parësore (sipas Dokumenteve Financiare) nga Republika e Shqipërisë (duke përfshirë ndalimin dhe kufizimet në këmbimin e monedhave të huaja);

- çdo nxjerrje ose ndryshim Ligji të natyrës mjedisore dhe teknike (duke përfshirë ndryshimet në Kodin e Rrjetit ose në Kodin e Sistemit të Transmetimit), i cili do ta bënte Ligjin më të shtrënguar se sa rregullat ose rregulloret e Bashkimit Evropian, në atë kohë në fuqi, përsa i përket në thelb të njëjtës çështje;
- çdo nxjerrje ose ndryshim Ligji që synon drejtpërdrejt Projektin dhe/ose projektet e ngjashme me Projektin dhe/ose që diskriminon Koncesionarin.
- çdo vendim i ndonjë Rregullatori, që sjell si pasojë zvogëlimin e Pagesave të Blerësit sipas Marrëveshjes së Shitjes së Energjisë (dhe siç është përcaktuar këtu), do të trajtohet si VSHKM për qëllimet e kësaj Marrëveshjeje.

21.3 Brenda tridhjetë (30) ditëve nga njoftimi drejtuar Autoritetit Kontraktues për një Veprim Shtetëror Thelbësisht në Kundërshtim me Marrëveshjen, Autoriteti Kontraktues do të sigurojë ndreqjen e VSHKM në fjalë.

21.4 Nëse Autoriteti Kontraktues nuk arrin të sigurojë ndreqjen e VSHKM para mbarimit të periudhës tridhjetë (30) ditore, Palët do të zhvillojnë menjëherë bisedime me qëllim që të arrijnë një zgjidhje të kënaqshme të dyanshme për të rivendosur Koncesionarin në pozitën që do të kishte qenë nëse ky Veprim Shtetëror Thelbësisht në Kundërshtim me Marrëveshjen nuk do të kishte ndodhur (duke përfshirë kompensimin për kostot dhe fitimet e munguara). Nëse Autoriteti Kontraktues nuk arrin të ndreqë ose të rivendosë brenda gjashtëdhjetë (60) ditëve nga fillimi i këtyre bisedimeve (ose nëse Autoriteti Kontraktues nuk ka arritur ose ka refuzuar të zhvillojë bisedime), Koncesionari do të ketë të drejtë ta zgjidhë këtë Marrëveshje.

21.5 Koncesionari nuk do të përjashtohet nga përmbushja e detyrimeve të tij sipas kësaj Marrëveshjeje pasi ndodh një Veprimi Shtetëror Thelbësisht në Kundërshtim me Marrëveshjen, përveç kur Pasoja Thelbësisht në Kundërshtim me Marrëveshjen që e shoqëron atë, shkakton mospërmbushjen e detyrimeve të përmendura për Koncesionarin, me kusht që, më tej, afati do të zgjatet automatikisht për aq sa zgjat Veprimi Shtetëror Thelbësisht në Kundërshtim me Marrëveshjen.

Neni 22
Hyrja në fuqi e Kontratës së Koncesionit

22.1.Kontrata e Koncesionit do të hyjë në fuqi pasi të nënshkruhet nga palët, në përputhje me Ligjin Nr.9663, datë 18.12.2006 "Për koncesionet" i ndryshuar.

Neni 23
Zgjidhja e Mosmarrëveshjeve

23.1.Çdo kundershti, mosmarrëveshje apo ankesë midis palëve kontraktuese që lind ose ka lidhje me zbatimin dhe interpretimin e kësaj Kontrate Koncesioni, do të zgjidhet me mirëkuptim midis tyre duke u bazuar në vullnetin e mirë.

23.2.Kur me gjithë përpjekjet e palëve nuk arrihet një konsensus i përbashkët, kompetente për zgjidhjen e çdo mosmarrëveshje që lidhet me këtë Kontratë Koncesioni, do të jetë Gjykata e Rrethit Gjyqesor Tirane.

23.3.Fillimi apo vazhdimi i negociatave, për zgjidhje me dialog, apo i proçedurave gjyqësore nuk do të pezulloje zbatimin e projektit sipas objektit të kontratës dhe nuk do të çlirojë palët nga detyrimet e marra përsipër me anë të kësaj Kontrate.

23.4.Zgjidhja e mosmarrëveshjeve nëpërmjet procedurës së arbitrazhit do të jetë e zbatueshme vetëm në rast se nuk bie ndesh me ndonjë rrethane, fakt apo ngjarje që e ben të pamundur ekzekutimin e këtyre procedurave. Në këtë rast, mosmarrëveshja do të jetë objekt gjykimi nga gjykata e Rrethit Gjyqesor Tirane.

Neni 24
Sanksionet

24.1. Mosrespektimi i afateve dhe kushteve të kësaj Kontrate per faj te koncesionarit, në përfundim të periudhës të parashikuar në nenin 10 të kësaj kontrate, penalizon Koncesionarin si më poshtë:

i. Për shkelje të afatit të ndërtimit 0,05% në ditë të vlerës së investimeve të munguara.

ii. Për moskryerje në total të investimeve për vlerën e të cilës është rënë dakord sipas nenit 9.3, Koncesionari penalizohet me 10 % të vlerës së investimeve të parealizuara.

iii. Për çdo ditë vonesë për fillimin e punimeve penalizohet me 10 000 lekë.

Këto penalitete do të mbahen nga Sigurimi i Kontrates parashikuar në nenin 14 më sipër, duke patur parasysh se nëse vlera e këtij sigurimi nuk është mjaftueshme për shlyerjen e penalitetetеve, Koncesionari do t'a plotesoje këtë shumë, rast pas rasti.

24.2 Mosrealizimi i prodhimit të energjisë elektrike dhe fuqisë së vendosur sipas kushteve të rëna dakord me këtë kontratë, penalizon Koncesionarin si më poshtë:

i. Në rast mosrealizimi, për faj të Koncesionarit, të prodhimit të energjisë elektrike prej 65,429,295 kWh /vit, Koncesionari penalizohet me 5 % të vlerës së prodhimit të pa realizuar për periudhën raportuese, duke patur parasysh se në këtë rast Autoriteti Kontraktues do ta marrë të plotë tarifën koncesionare prej 3% (për sasi prej 1,962,879 kWh/vit). Ne rast kur prodhimi nuk realizohet per shkaqe te tjera (jo per faj te koncesionarit), Koncesionari nuk penalizohet per prodhimin e munguar; nderkaq, Koncesionari eshte i detyruar te paguaje tarifen koncesionare, ne vleren prej 3% te prodhimit te realizuar.

ii. Për mosrealizim deri në 10 % të fuqisë së vendosur, percaktuar sipas nenit 3 te kesaj kontrate, Koncesionari penalizohet ne shumen e llogaritur si me poshte:

Shuma e penalitetit = Prodhimi vjetor i energjise elektrike **x** Fuqia e painstaluar (ne %) **x** Vitet e operimit si te llogaritura ne oferte **x** Çmimi i shitjes se energjise elektrike vendosur nga ERE ne momentin e kryerjes se testimit te vepres sipas nenit 11 te kesaj kontrate **x** Fee Koncesionare (ne %).

Ky penalitet do të aplikohet në momentin e testimit të veprës në përputhje me nenin 11 të kësaj kontratë.

24.3. Palët bien dakord që sanksionet e parashikuara në paragrafet 23.2 do të zbatohen deri në një vlerë prej 10 % të vlerës së investimit. Sanksionet do të llogariten çdo fund viti kalendarik, sipas një akti rakordimi të përbashkët që bëhet ndërmjet palëve të kësaj Kontrate.

24.4 Mosparaqitja në kohë e projektit të zbatimit për miratim nga Autoriteti Kontraktues, si e parashikuar në nenin 8, pika 2 të kësaj kontrate koncesionare, e penalizon Koncesionarin me 0.005% të vlerës së investimit per çdo dite vonese.

24.5 Sanksionet paguhen në llogari të Autoritetit Kontraktues. Në rast të konstatimit të shkeljeve që çojnë në aplikimin e sanksioneve sipas këtij neni, Autoriteti Kontraktues dhe Koncesionari do të diskutojnë për një periudhe 30 ditore lidhur me shkeljen.

24.7. Aplikimi dhe pagimi i penaliteteve sipas ketij neni nuk e çliron koncesionarin nga permbushja e detyrimeve dhe parashikimeve te kesaj kontrate.

Neni 25
Rregullimi i shkeljeve

25.1 Kur Autoriteti Kontraktues konstaton se gjatë periudhës së koncesionit, Koncesionari ka shkelur, ndonjë prej detyrimeve të permendura në këtë kontratë, ai menjehere ia bën të njohura këto shkelje Koncesionarit duke pritur për një periudhë 40 ditore përgjigjen e tij, me argumentat përkatëse. Palët me marrëveshje të përbashkët, do të përcaktojnë mënyrën dhe afatin brenda të cilit do të rregullohet shkelja.

25.2 Kjo proçedure nuk e perjashton Koncesionarin nga detyrimi per te paguar demet qe rrjedhin nga mospermbushja e detyrimeve kontraktore, te cilat jane percaktuar ne kete kontrate ose ne mungese te ketyre percaktimeve, atyre detyrimeve te percaktuara ne legjislacionin shqiptar perkates.

Neni 26
Transferimi i Aseteve

26.1. Me mbarimin e kontratës, Koncesionari do të kryejë çdo veprim të nevojshëm për dorëzimin tek Autoriteti Kontraktues, të aseteve të marra në dorëzim nga ai, ato të realizuara prej tij gjatë periudhës së koncesionit si dhe çdo titull mbi to, të zhveshura nga çdo lloj detyrimi, barre apo hipoteke. Proçesi i Dorëzimit do të fillohet të paktën 6 (gjashtë) muaj perpara datës së mbarimit të Periudhës së Koncesionit me një inspektim të përbashkët të Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit.

26.2. Koncesionari, duhet të transferojë pa kundërshpërblim në favor të Autoritetit Kontraktues:
i. hidrocentralin dhe objektet ekzistuese të lidhura me të;
ii. ndërtesa, makineri, paisje;
iii. pronësinë mbi ndërtesat apo impiantet e ndërtuara nga ai;
iv. të drejtat kontraktore ;
v. dorëzimin e librave, dokumentave dhe garancive që shoqërojne këto asete;
vi. çdo të drejtë tjetër të fituar nga ai nëpërmjet kësaj kontrate;

26.3. Koncesionari, duhet të provojë se këto asete janë të mirëmbajtura dhe në gjendje të mirë pune, duke marrë parasysh normën e amortizimit përkatës.
Në rast se kontrata është zgjidhur për shkak të forcës madhore, koncesionari duhet të provoje se gjendja ekzistuese e aseteve ka ardhur si pasojë direkte e saj.

26.4. Çdo e drejtë që koncesionari ka fituar me këtë kontratë, do të mbarojë me transferimin e projektit.

26.5. Kostot e transferimit te projektit përballohen nga Koncesonari kur Kontrata koncesionare mbaron me përfundimin e afatit 35 vjeçar dhé kur zgjidhja e kontrates ndodh për faj te Koncesionarit.

Neni 27
Mbarimi i kontratës

27.1. Kontrata koncesionare mbaron me përfundimin e afatit 35 vjeçar, duke patur parasysh parashikimet e Nenit 4 të kësaj kontrate.

27.2. Mbarimi i kontratës si përfundim i afatit të saj ose në rast të zgjidhjes së parakohshme, nuk e zhvesh Koncesionarin nga detyrimi për pagimin e detyrimeve të prapambetura ndaj Autoritetit Kontraktues dhe të tretëve.

26.3. Një vit para përfundimit të kësaj periudhe, palët me vullnet të përbashkët, mund të zgjasin afatin e kësaj kontrate, kur vlerësohet se nga ana e Koncesionarit janë përmbushur me korrektësi të gjitha detyrimet dhe Autoriteti Kontraktues e konsideron me interes vazhdimësinë e kontratës.

Neni 28
Konfidencialiteti

28.1. Secila nga palët duhet të konsiderojë si konfidenciale të gjitha dokumentat dhe informacionet e tjera në lidhje me projektin, qofshin këto tregtare apo teknike, dhe nuk duhet t'ja bëjë të ditura një pale të tretë, të gjithë apo një pjesë të dokumentit apo informacionit, pa miratimin e palës tjetër, përveçse për qëllimin e përmbushjes së kushteve të kësaj kontrate.

Neni 29
Ndryshime

29.1. Kjo kontratë mund të pësojë ndryshim, shtesa dhe/ose zëvendësime vetëm me marrëveshje me shkrim të dy palëve.

29.2. Çdo ndryshim i kësaj kontrate apo anekseve bashkëlidhur saj, pasi të hyjë në fuqi, do të jetë pjesë përbërëse dhe e pandashme e kësaj kontrate.

Neni 30
Bashkëpunimi midis Autoritetit Kontraktues dhe Koncesionarit

Autoriteti Kontraktues dhe Koncesionari janë zotuar të bashkëpunojnë në mënyrë që të garantojnë realizimin e plotë të projektit.

Çdo komunikim për çdo problem ndërmjet palëve, do të bëhet vetëm me shkrim, në adresat e treguara më poshtë nga palët. dhe dërgohet personalisht (dorazi) ose dërgohet me anë të postës së regjistruar me parapagim ose me postë të shpejtë në adresën e Palës tjetër.

Palët janë të detyruara t'i njoftojnë menjëherë njëra-tjetrës çdo ndryshim të secilës prej këtyre të dhënave, brenda një afati 10 (dhjetë) ditor nga data e ndryshimit.

Për çdo ndihmë që do t'i kërkohet Autoritetit Kontraktues nga koncesionari, ky i fundit detyrohet të paraqesë kërkesën me shkrim për çka kërkon në zbatim të detyrimeve të kësaj kontrate.

Adresat dhe numrat e kontaktit që do të perdoren gjatë zbatimit të kësaj Marrëveshje janë:

Për Autoritetin Kontraktues

Ministria e Ekonomisë, Tregtisë
dhe Energjitikës
Blvd. Zogu i Pare, Nr. 1001,
Tiranë - Shqipëri

Për Koncesionarin

Shoqëria "HERTIS" Sh.p.k.
Adresa:Lagjja 29 Nentori
Rruga "Qemal Stafa", Pall109/I
Elbasan-Shqiperi
Tel:+355 69 20 40120

Neni 31
Rregjistrimi i Kontratës

Brenda 30 ditëve nga miratimi i projektit te zbatimit, kjo Kontratë duhet të rregjistrohet në rregjistrin e pasurive të paluajtshme.

Kjo kontratë u hartua në 5 (pese) kopje origjinale, në gjuhën shqipe, dhe pasi ju lexua palëve, të cilët e kuptuan dhe e pranuan atë, e nënshkruan me vullnet të lirë e të plotë. Administratorit, z. Riccardo Caraglio, i cili eshte shtetas italian, iu lexua italisht kontrata nga perkthyesi i perzgjedhur prej tij, z. Sajmir DAUTAJ, i biri i Salikos, i datelindjes 25.08.1976, per identitetin e te cilit u sigurova nga Leternjoftimi nr. 024472248.

Unë noteri e vërtetoj atë rregullisht sipas ligjit.

PALËT

AUTORITETI KONTRAKTUES

Ministria e Ekonomise, Tregtise dhe Energjetikes

Perfaqesuar nga:

Nga z. Dritan PRIFTI

KONCESIONARI
Bashkimi i Perkohshem i Shoqerive
"CARAGLIO" S.r.l. dhe"HERTIS"shpk

"CARAGLIO" S.r.l.

Perfaqesuar nga: z. Riccardo CARAGLIO

"HERTIS"shpk

Perfaqesuar nga z. **Eduard KAPIDANI**

N O T E R E
EDLIRA S. HYSENI
069 20 74 797

Per kthyes: